DoubleButton Jeweller

Model name: DBTJxxxxNA,
Ajax DoubleButton (9NA)

Product name: Panic button

xxxx – digits from 0 to 9 indicate the device modification

ajax.systems/
support/devices/
doublebutton/

EN **Quick start guide**
Before using the device, we strongly recommend reviewing the User Manual on the website.

FR **Guide de démarrage rapide**
Avant d'utiliser l'appareil, nous vous recommandons de consulter le manuel d'utilisateur sur le site.

ES **Guía rápida**
Antes de usar el dispositivo, recomendamos revisar el Manual de Usuario en el sitio web.

IT **Guida rapida**
Prima di utilizzare il dispositivo, si consiglia di consultare il Manuale Utente disponibile sul sito.

PT **Guia rápido**
Recomendamos vivamente que consulte o Manual do Utilizador presente no sítio Web antes de utilizar o dispositivo.

EN **DoubleButton Jeweller** is a wireless hold-up device with advanced protection against accidental presses.

Frequency range	905–926.5 MHz (complies with part 15 of the FCC rules)
Power density RF	≤ 0.60 mW/cm²
Radio signal range	up to 1,000 ft (in an open space)
Power requirement	1 CR2032 battery, 3 V
Operation from battery	up to 5 years
Protection class	IP55
Operating temperature range	from 14 °F to 104 °F
Operating humidity	up to 75% (non-condensing)
Dimensions	1.85 × 1.38 × 0.61 "
Weight	0.46 oz

Complete Set: 1. DoubleButton Jeweller; 2. Battery CR2032 (pre-installed); 3. Quick start guide.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

THE BATTERY CAN CAUSE SEVERE OR FATAL INJURIES IN 2 HOURS OR LESS IF IT IS SWALLOWED OR PLACED INSIDE ANY PART OF THE BODY. SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY. KEEP NEW AND USED BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

FCC Regulatory Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

ISED Regulatory Compliance

This device contains a licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

Warranty: The warranty for Ajax devices is valid for two years after the purchase date and does not apply to the supplied accumulator. If the device does not work correctly, you should first contact the support service — in half of the cases, technical issues can be solved remotely.

The full text of the warranty is available on the website: **ajax.systems/warranty**.
User Agreement: **ajax.systems/end-user-agreement**.
Technical support: **support@ajax.systems**.

The manufacturing date is indicated on a sticker at the bottom of the box. The importer's name, location, and contact details are indicated on the package.

Designed by Ajax
Address: 5 Sklyarenka Str., Kyiv, 04073, Ukraine
www.ajax.systems

FR **DoubleButton Jeweller** est un bouton de panique sans fil avec une protection avancée contre les pressions accidentelles.

Bande de fréquence	905 – 926,5 MHz (en accord avec la partie 15 des Règles FCC)
Densité de puissance RF	≤ 0,60 mW/cm²
Portée de communication	jusqu'à 1 000 ft (en champ ouvert)
Alimentation	1 batterie CR2032, 3 V
Durée de vie de la batterie	jusqu'à 5 ans
Indice de protection du boîtier	IP55
Plage de température de fonctionnement	de 14°F à 104°F
Humidité admissible	jusqu'à 75% (sans condensation)
Dimensions générales	1,85 × 1,38 × 0,61 "
Poids	0,60 oz

Kit complet: 1. DoubleButton Jeweller; 2. Batterie CR2032 (préinstallée); 3. Guide de démarrage rapide.

AVERTISSEMENT: RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE INCOMPATIBLE. ÉLIMINEZ LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

LA BATTERIE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES EN 2 HEURES OU MOINS SI ELLE EST AVALÉE OU INSÉRÉE DANS UNE PARTIE QUELCONQUE DU CORPS. CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN. GARDEZ LES BATTERIES NEUVES ET USAGÉES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Conformité avec la réglementation de la FCC

Cet appareil est en accord avec la partie 15 des Règles FCC. Son utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne provoque pas d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit accepter n'importe quelle interférence reçue, même si cette interférence est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Tout changement ou modification apportés doit être expressément approuvé par la partie responsable de la conformité; sinon l'utilisateur risque de se voir retirer le droit d'utiliser cet appareil.

NOTE: À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet appareil a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer un niveau de protection adéquat contre les interférences néfastes lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au manuel d'instructions, peut brouiller les communications radio. Rien ne garantit que l'utilisation de cet appareil dans une installation résidentielle n'entraîne aucune interférence.

Il est possible de vérifier si l'utilisation de cet appareil entraîne une interférence nuisible au niveau des communications radio ou télévisuelles, en l'éteignant puis en le rallumant. Si une interférence est détectée, l'utilisateur est invité à corriger l'interférence en essayant une ou plusieurs des actions suivantes:

— Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
— Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
— Connecter l'appareil sur une sortie différente de celle utilisée pour le récepteur.
— Contacter le vendeur ou un technicien radio/TV.

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales en matière d'exposition aux radiofréquences. L'appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portable.

Conformité avec la réglementation d'ISDE

Cet appareil contient des transmetteur(s)/récepteurs(s) conformes aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage.

(2) Cet appareil doit accepter tout brouillage subi, même si ce brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales en matière d'exposition aux radiofréquences. L'appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portable.

Garantie: Les appareils Ajax sont couverts par une garantie valable deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas à la batterie fournie. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez d'abord contacter le service d'assistance — dans la moitié des cas, les problèmes techniques peuvent être résolus à distance.

Le texte intégral de la garantie est disponible sur le site Internet: **ajax.systems/fr/warranty**.
Accord d'utilisation: **ajax.systems/fr/end-user-agreement**.
Support technique: **support@ajax.systems**.

La date de fabrication est indiquée sur un autocollant rond situé en bas de la boîte. Le nom, la localisation et les contacts de l'importateur sont indiqués sur l'emballage.

Conçu par Ajax
Adresse: 5 rue Skliarenko, 04073, Kyiv, Ukraine
www.ajax.systems/fr

ES **DoubleButton Jeweller** es un botón de pánico inalámbrico con protección avanzada contra pulsaciones accidentales.

Banda de frecuencia	905–926.5 MHz (cumple con la sección 15 de las Normas de la FCC)
Densidad de potencia RF	≤ 0.60 mW/cm²
Alcance de comunicación	hasta 1.000 ft (sin obstáculos)
Alimentación	1 batería CR2032, 3 V
Duración de la batería	hasta 5 años
Grado de protección de la carcasa	IP55
Rango de temperatura de operación	de 14 °F a 104 °F
Humedad permisible	hasta 75% (sin condensacion)
Dimensiones generales	1.85 × 1.38 × 0.61 "
Peso	0.60 oz

Equipo completo: 1. DoubleButton Jeweller; 2. Batería CR2032 (preinstalada); 3. Guía rápida.

PRECAUCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR UNA DE TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

LA BATERÍA PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O MORTALES EN 2 HORAS O MENOS SI SE TRAGA O SE INSERTE EN CUALQUIER PARTE DEL CUERPO. CONSULTE A UN MÉDICO INMEDIATAMENTE. GUARDE LAS BATERÍAS NUEVAS Y USADAS EN UN LUGAR INACCESIBLE PARA LOS NIÑOS.

Cumplimiento de normativas de la FCC

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede producir interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte a cargo del cumplimiento podrían anular la autorización concedida al usuario para usar este equipo.

NOTA: Se han realizado pruebas en este equipo y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no está instalado y no se utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que dichas interferencias no se produzcan en una determinada instalación.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas mediante una o más de las siguientes medidas:

— Reoriente o reubique la antena receptora.
— Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
— Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto del que está conectado el receptor.
— Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

El dispositivo ha sido evaluado para cumplir los requisitos generales de exposición a RF. El dispositivo puede utilizarse en condiciones de exposición portátiles sin restricciones.

Cumplimiento de normativas de ISED

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovation, Science and Economic Development Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no puede producir interferencias.

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

El dispositivo ha sido evaluado para cumplir los requisitos generales de exposición a RF. El dispositivo puede utilizarse en condiciones de exposición portátiles sin restricciones.

Garantía: Los dispositivos Ajax tienen una garantía de dos años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no se aplica a la batería preinstalada. Si el dispositivo no funciona correctamente contacte con el servicio técnico. En la mitad de los casos los problemas técnicos se pueden resolver de forma remota.

El texto completo de la garantía está disponible en la página web: **ajax.systems/es/warranty**.
Contrato de usuario: **ajax.systems/es/end-user-agreement**.
Soporte técnico: **support@ajax.systems**.

La fecha de fabricación está indicada en una pegatina redonda en la parte inferior de la caja. El nombre, la ubicación y los contactos del importador se indican en el paquete.

Diseñado por Ajax
Dirección: c/Sklyarenko 5, 04073, Kyiv, Ucrania
www.ajax.systems/es

IT **DoubleButton Jeweller** è un pulsante di emergenza wireless con una protezione avanzata contro le pressioni accidentali.

Banda di frequenza	905–926,5 MHz (conforme alla Sezione 15 della normativa FCC)
Densità di potenza RF	≤ 0,60 mW/cm²
Raggio di comunicazione	fino 1000 ft (senza ostacoli)
Alimentazione	1 batteria CR2032, 3 V
Durata della batteria	fino a 5 anni
Classe di protezione	IP55
Temperature di funzionamento	da 14 °F a 104 °F
Umidità massima ammissibile	fino a 75% (senza condensa)
Dimensioni	1,85 × 1,38 × 0,61 "
Peso	0,60 oz

Set completo: 1. DoubleButton Jeweller; 2. Batteria CR2032 (preinstallata); 3. Guida rapida.

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE IN CASO DI SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA CON UN TIPO DI BATTERIA NON COMPATIBILE. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.

LA BATTERIA PUÒ PROVOCARE LESIONI GRAVI O FATALI IN 2 ORE O ANCHE MENO SE INGERITA O INSERITA IN QUALSIASI PARTE DEL CORPO. CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO. TENERE LE BATTERIE NUOVE E USATE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Conformità alla normativa FCC

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 della normativa FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

NOTA: Questa apparecchiatura è stata testata e risulta conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, secondo la Sezione 15 della normativa FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non c'è garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione.

Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo la stessa, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

— Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
— Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
— Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
— Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per aiuto.

Il dispositivo è stato valutato per soddisfare i requisiti generali di esposizione alle radiofrequenze. Il dispositivo può essere utilizzato senza limitazioni in condizioni di esposizione portatili.

Conformità alla normativa ISED

Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza che sono conformi alle RSS esenti da licenza da parte della Innovation, Science and Economic Development Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

(1) Questo dispositivo non può causare interferenze.

(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Il dispositivo è stato valutato per soddisfare i requisiti generali di esposizione alle radiofrequenze. Il dispositivo può essere utilizzato senza limitazioni in condizioni di esposizione portatili.

Garanzia: I dispositivi Ajax sono coperti da una garanzia valida per due anni a partire dalla data di acquisto. Tale garanzia non è valida per la batteria in dotazione. Se il dispositivo non funziona correttamente, si prega di contattare il servizio di supporto. Nella metà dei casi si riesce a risolvere i problemi tecnici a distanza.

Il testo integrale della garanzia è disponibile sul sito: **ajax.systems/it/warranty**.
Contratto con l'utente finale: **ajax.systems/it/end-user-agreement**.
Supporto tecnico: **support@ajax.systems**.

La data di produzione è indicata sull'adesivo rotondo sul fondo della scatola. Il nome, l'ubicazione e i contatti dell'importatore sono indicati sulla confezione.

Progettato da Ajax
Indirizzo: Skliarenko Str. 5, 04073, Kyiv, Ucraina
www.ajax.systems/it

PT **DoubleButton Jeweller** é um botão de pânico sem fios/controlo remoto para cenários.

Banda de frequência	905–926,5 MHz (conformidade com a secção 15 das normas da FCC)
Densidade de potência RF	≤ 0,60 mW/cm²
Alcance do sinal de rádio	até 1000 ft (in linia de visao)
Fonte de alimentação	1 bateria CR2032, 3 V
Funcionamento através da bateria	até 5 anos
Classe de protecção	IP55
Intervalo da temperatura de funcionamento	de 14°F a 104°F
Humidade de funcionamento	até 75% (sem condensação)
Dimensões	1,85 × 1,38 × 0,61 "
Peso	0,60 oz

Conjunto Completo: 1. DoubleButton Jeweller; 2. Bateria CR2032 (pré-instalada); 3. Guia rápido.

A BATERIA PODE CAUSAR LESÕES GRAVES OU FATAIS EM 2 HORAS OU MENOS SE FOR ENGOLIDA OU COLOCADA DENTRO DE QUALQUER PARTE DO CORPO. PROCURAR IMEDIATAMENTE ASSISTÊNCIA MÉDICA. MANTER AS BATERIAS NOVAS E USADAS LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

Conformidade Regulamentar da FCC

Este dispositivo encontra-se em conformidade com a secção 15 das normas da FCC. A sua utilização encontra-se sujeita às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas, e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

Quaisquer alterações ou modificações que não tenham sido expressamente autorizadas pela entidade responsável pela conformidade do equipamento poderão anular o direito do utilizador de operar o equipamento.

NOTA: Este equipamento foi testado e considerado estar em conformidade com os limites especificados para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a secção 15 das normas da FCC. Estes limites foram estabelecidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e poderá irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências nocivas nas comunicações via rádio. Contudo, não existem garantias de que as interferências não ocorram numa instalação específica.

Se este equipamento causar de facto interferências nocivas na receção via rádio ou de televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se ao utilizador que tente eliminar as interferências através de uma ou mais das seguintes medidas:

— Reorientar ou colocar a antena recetora noutro local.
— Aumentar a distância entre o equipamento e o recetor.
— Ligar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.
— Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

O dispositivo foi avaliado para cumprir os requisitos gerais de exposição a RF. O dispositivo pode ser utilizado em condições de exposição portáteis sem restrições.

Cumprimento da Regulamentação do ISED

Este dispositivo contém transmissor(es)/recetor(es) isento(s) de licença que cumpre(m) os padrões de isenção de licença RSS da Innovation, Science and Economic Development (ISED) do Canadá. A sua utilização está sujeita às duas condições seguintes:

(1) Este dispositivo não pode causar interferências.

(2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar o funcionamento indesejável do dispositivo.

O dispositivo foi avaliado para cumprir os requisitos gerais de exposição a RF. O dispositivo pode ser utilizado em condições de exposição portáteis sem restrições.

Garanzia: A garantia dos aparelhos Ajax é válida por dois anos após a data de compra e não se aplica ao acumulador fornecido. Caso o dispositivo não funcione corretamente, deverá contactar, em primeiro lugar, o serviço de apoio — em metade das vezes, os problemas técnicos podem ser resolvidos remotamente.

O texto integral da garantia está disponível no sítio Web:
ajax.systems/pt/warranty.
Acordo de Utilização: **ajax.systems/pt/end-user-agreement**.
Apoio técnico: **support@ajax.systems**.

A data de fabrico está indicada num autocolante no fundo da caixa. Os dados do nome, localização e contacto do importador encontram-se indicados na embalagem.

Concebido pela Ajax
Morada: 5 Sklyarenka Str., Kyiv, 04073, Ucrânia
www.ajax.systems